








# SYMBOLS, SIGNS AND ABBREVIATIONS

## Symbols

[:	<i>should be followed by :]</i>	opening bracket. current symbol: (
:]	<i>should have been preceded by [:</i>	closing bracket. current symbol: )
*	<i>Moravian</i>	sign that the Lot was used
9	<i>sign, similar to the number 9</i>	-us
'	<i>line over n (or m)</i>	doubles the letter: <b>nn, mm</b>
Q		quaerendum <i>or</i> quaestio = Lat. question, it is to be asked
R		respondendum <i>or</i> responsio = Lat. answer, it is to be answered
ŭ	<i>hook or loop over u</i>	diacritic sign to differentiate u
Θ	Greek Θ = Th[eos]	Gott
X	Greek X = Ch	Christ
Xten		Christen

## Zodiac Signs for the Days of the Week

Sunday, Sonntag	
Monday, Montag	
Tuesday, Dienstag	
Wednesday, Mittwoch	
Thursday, Donnerstag	
Friday, Freitag	
Saturday, Samstag, Sonnabend	

## Abbreviations

4telst.	<i>Moravian</i>	Viertelstunde (a short service)
7br. or 7bris	<i>7 = Lat. septem</i>	September
8br. or 8bris	<i>8 = Lat. octo</i>	October
9br. or 9bris	<i>9 = Lat. novem</i>	November
10br. or 10bris	<i>10 = Lat. decem</i>	December
A.	<i>first name</i>	Anna, Anne
Abr.	<i>first name</i>	Abraham
a.c.		anni currentis = Lat. of the current year
A.Mahl or Ab.Mahl	<i>Moravian</i>	Abendmahl
Ant.	<i>first name</i>	Anton(ius)
ao. or Ao, A <sup>o</sup>	<i>sometimes with horizontal line over both letters or over o</i>	anno = Lat. in the year
a.pr.		anno praecedente = Lat. last year
Apr.		April
Aug.	<i>first name, Month</i>	August(us)
Bethl. or Beth <sup>m</sup>		Bethlehem
Beil. or Beyl.		Beilage, Beylage
Br.	<i>Moravian</i>	Bruder
Brr.	<i>Moravian</i>	Brüder (plural)

Capt.	<i>English</i>	Captain
Chr.	<i>first name</i>	Christian, <i>sometimes</i> Christoph
d.	<i>also see list of special signs</i>	den, or: Lat. diem = on the day
Dav.	<i>first name</i>	David
Dec. or Dez.		December
e	<i>shorthand, first letter</i>	ein
ei.		eius, eiusdem = Lat. of the same [month]
Elis.	<i>first name</i>	Elisabeth
Engl.		englisch
etl.		etlich
f	<i>shorthand - last letter</i>	auf
Febr.		Februar
Fr.	<i>first name</i>	Friedrich
F.W.	<i>Moravian</i>	Fußwaschen
G.		Gott
geb.		geboren
Gem.	<i>Moravian</i>	Gemeine
Geo.	<i>first name</i>	Georg
ges.	<i>Moravian</i>	gesungen
Geschw.	<i>Moravian</i>	Geschwister

gest.		gestorben
Gottl.	<i>first name</i>	Gottlieb
gr.	<i>Moravian, in combination with Mädchen or Knaben</i>	groß
Gr.		Groschen
h. or H.		heilig
H.		Herr
herzl.		herzlich
hj. or hjs.		hujus = Lat. of this month
Hld.	<i>Moravian</i>	Heiland
J.	<i>first name</i>	Johann(es)
jährl.		jährlich
Joh.	<i>first name</i>	Johann(es)
k.	<i>shorthand - first letter</i>	kein
l.	<i>Moravian</i>	lieb
-l.		-lich
l	<i>shorthand - last letter</i>	weil
lb	<i>with horizontal line through both letters</i>	Lat. libra = pound
led.	<i>Moravian</i>	ledig
Lmahl	<i>Moravian</i>	Liebesmahl

Los.	<i>Moravian</i>	Losung
M.	<i>first name</i>	Maria
M.	<i>shorthand - first letter</i>	Menschen
M.		mens = Lat. Monat
m.	<i>shorthand - first letter</i>	man
m.	<i>shorthand - first letter</i>	mein
Mar.	<i>first name</i>	Maria
m.pr.	<i>used in connection with signatures</i>	manu propria = Lat. with my own hand
Mr.		Mister
N.B.		nota bene = Lat. note well
nl.		nämlich
Nov.		November
n.st.	<i>used in connection with dates</i>	novi stili = Lat. used to indicate Gregorian calendar
NW		Nordwest
Oct.		October
p.	<i>symbol similar to p.</i>	sometimes explained as: perge = Lat. for fahre fort, continue, etc. Is in reality a combination of the 1 (tyronic sign for et) and c: <b>etc.</b>
Pf.		Pfennig

R., Rth., Rthlr		Reichstaler
S.		summa, Lat. for total
s	<i>shorthand - last letter</i>	aus
s	<i>shorthand - first letter</i>	sich
s	<i>shorthand - first letter</i>	sein
Schr.		Schrift (as in Heilige Schrift)
Schw.	<i>Moravian</i>	Schwester
sel.		selig
sen.		senior
Sept.		September
S.O.		Südost
Sus.	<i>first name</i>	Susanne, Susanna
ten	<i>behind numbers, sometimes underlined</i>	-ten. to indicate an ordinal number.
t	<i>shorthand - last letter</i>	mit
u.	<i>common</i>	und
ult.		ultimo die = Lat. on the last day
u.s.d.		ut supra dictum = Lat. as mentioned above
v.	<i>common</i>	von



Versamml.	<i>Moravian</i>	Versammlung
v.st.	<i>in connection with dating</i>	veteris stili = Lat. old style. Used to indicate the Julian calendar
W.		West
zärtl.		zärtlich
z.E.		zum Exempel = zum Beispiel
zieml.		ziemlich
zwsch.		zwischen

## Special signs

die

der

oder

ander

wieder

dass, das

den

durch

wer

was

wen

aber

über

nicht

auch